

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Образец приведён только для ознакомления. Для вашего удобства бланки исполнены на двух языках, но заполнять их для подачи в суд следует на английском языке.**



**ЕДИНЬЙ БЛАНК ВЫЗОВА В СУД ПО УГОЛОВНОМУ ПРАВОНАРУШЕНИЮ  
Штат Мэриленд против**

Фамилия ответчика \_\_\_\_\_ Имя \_\_\_\_\_ Отчество \_\_\_\_\_

Адрес в настоящее время (полностью) \_\_\_\_\_

Город \_\_\_\_\_ Графство \_\_\_\_\_ Штат \_\_\_\_\_ Почтовый индекс \_\_\_\_\_

Дата Рождения \_\_\_\_\_ Рост \_\_\_\_\_ Вес \_\_\_\_\_ Пол \_\_\_\_\_ Раса \_\_\_\_\_ Этническое происхождение \_\_\_\_\_ Цвет волос \_\_\_\_\_ Цвет глаз \_\_\_\_\_

Сопутствующие штрафные санкции \_\_\_\_\_ Номер телефона  
Днём: \_\_\_\_\_ Вечером: \_\_\_\_\_

Номер ареста (если применимо) \_\_\_\_\_  Отметить, если прошёл дактилоскопию

Предъявлено официальное обвинение в том, что вышеназванное лицо \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ год

в \_\_\_\_\_ М в \_\_\_\_\_ (местонахождение)

Мэриленд, совершил \_\_\_\_\_, город/графство, штат

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

в нарушение:  Аннотированного свода законов штата Мэриленд  СНПАМ/Кода ведомства  
 Общего права штата Мэриленд  Постановления муниципального органа  
 Местных публично-правовых норм

против общественного порядка, органов власти штата и его достоинства:

Документ/статья \_\_\_\_\_ Раздел \_\_\_\_\_ Код CJIS \_\_\_\_\_

Мера наказания: \_\_\_\_\_

**ВЫ ОБЯЗАНЫ ОТВЕТИТЬ НА ВЫДВИНУТОЕ ПРОТИВ ВАС ОБВИНЕНИЕ: НАСТОЯЩИМ  
ВЫЗОВОМ ВАМ ПРЕДПИСЫВАЕТСЯ ЯВИТЬСЯ НА СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО В  
РАЙОННЫЙ СУД ШТАТА МЭРИЛЕНД ПО**

(ГОРОД/ОКРУГ) НАХОДЯЩИЙСЯ ПО АДРЕСУ \_\_\_\_\_ МЭРИЛЕНД,

\_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_ .

КОГДА ТОГО ПОТРЕБУЕТ СУД. \_\_\_\_\_ дата

**ВАШ НЕПОДЧИНЕНИЕ ЭТОМУ ВЫЗОВУ В СУД МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К  
ВЫДАЧЕ ОРДЕРА НА ВАШ АРЕСТ.**

С просьбой об услугах устного переводчика с иностранного языка или создании особых условий в соответствии с Законом об американцах-инвалидах просим незамедлительно обращаться в суд.

Я подписываюсь своими именем и фамилией, подтверждая получение копии этого вызова в суд, а не в качестве признания своей вины. Настоящим я подчиняюсь юрисдикции Суда.

**X** Подпись ответчика

Будучи предупреждён об ответственности за лжесвидетельство, я официально подтверждаю, что содержание этого заявления верно, насколько мне позволяют судить об этом мои знания, информация и уверенность.

Подпись выдавшего  
сотрудника органа  
правопорядка

Дата \_\_\_\_\_ Ведомство \_\_\_\_\_ Подразделение \_\_\_\_\_ Идент. номер \_\_\_\_\_

На лицевой стороне  
вызова в суд в верхнем  
правом поле должен  
стоять предварительно  
нанесенный номер.  
(На белом экземпляре  
«Для суда» над  
контрольным номером  
должен быть нанесен  
штрих-код)

Примечание для правоохранительного органа: перед тем, как вносить в бланк сведения о свидетелях, отделите этот первую копию вызова в суд. Вы можете внести в бланк адрес ответчика в том виде, в котором он указан в водительских правах, если этот адрес отличается от фактического адреса.

В РАЙОННЫЙ СУД:  
ПРОШУ ВЫЗВАТЬ В СУД СЛЕДУЮЩИХ СВИДЕТЕЛЕЙ:

ИМЯ И ФАМИЛИЯ \_\_\_\_\_

АДРЕС \_\_\_\_\_

ГОРОД \_\_\_\_\_ ШТАТ \_\_\_\_\_ ПОЧТ. ИНДЕКС \_\_\_\_\_

ДНЕВНОЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КОМНАТА № \_\_\_\_\_

ВЕЧЕРНИЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КВ. № \_\_\_\_\_

Если правоохранительный орган  Ведомство  Подразделение  УЛ

ИМЯ И ФАМИЛИЯ \_\_\_\_\_

АДРЕС \_\_\_\_\_

ГОРОД \_\_\_\_\_ ШТАТ \_\_\_\_\_ ПОЧТ. ИНДЕКС \_\_\_\_\_

ДНЕВНОЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КОМНАТА № \_\_\_\_\_

ВЕЧЕРНИЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КВ. № \_\_\_\_\_

Если правоохранительный орган  Ведомство  Подразделение  УЛ

ИМЯ И ФАМИЛИЯ \_\_\_\_\_

АДРЕС \_\_\_\_\_

ГОРОД \_\_\_\_\_ ШТАТ \_\_\_\_\_ ПОЧТ. ИНДЕКС \_\_\_\_\_

ДНЕВНОЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КОМНАТА № \_\_\_\_\_

ВЕЧЕРНИЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КВ. № \_\_\_\_\_

Если правоохранительный орган  Ведомство  Подразделение  УЛ

ИМЯ И ФАМИЛИЯ \_\_\_\_\_

АДРЕС \_\_\_\_\_

ГОРОД \_\_\_\_\_ ШТАТ \_\_\_\_\_ ПОЧТ. ИНДЕКС \_\_\_\_\_

ДНЕВНОЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КОМНАТА № \_\_\_\_\_

ВЕЧЕРНИЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КВ. № \_\_\_\_\_

Если правоохранительный орган  Ведомство  Подразделение  УЛ

ИМЯ И ФАМИЛИЯ \_\_\_\_\_

АДРЕС \_\_\_\_\_

ГОРОД \_\_\_\_\_ ШТАТ \_\_\_\_\_ ПОЧТ. ИНДЕКС \_\_\_\_\_

ДНЕВНОЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КОМНАТА № \_\_\_\_\_

ВЕЧЕРНИЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КВ. № \_\_\_\_\_

Если правоохранительный орган  Ведомство  Подразделение  УЛ

ИМЯ И ФАМИЛИЯ \_\_\_\_\_

АДРЕС \_\_\_\_\_

ГОРОД \_\_\_\_\_ ШТАТ \_\_\_\_\_ ПОЧТ. ИНДЕКС \_\_\_\_\_

ДНЕВНОЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КОМНАТА № \_\_\_\_\_

ВЕЧЕРНИЙ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_ КВ. № \_\_\_\_\_

Если правоохранительный орган  Ведомство  Подразделение  УЛ

Обратная сторона  
экземпляра № 1  
Экземпляр для суда  
Белый

Примечание для правоохранительного органа: ниже приводится заявление в адрес прокурора штата с описанием обстоятельств, связанных с выдачей этого вызова в суд.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Обратная сторона  
экземпляра № 2  
Экземпляр для  
прокурора штата  
Зеленый

## **ВЫЗОВ В СУД ПО УГОЛОВНОМУ ПРАВОНАРУШЕНИЮ В Г. БАЛТИМОРЕ**

Данный вызов в суд представляет собой доказательственную презумпцию содержащихся в нем фактов в случае, если судебное разбирательство отменено или если присутствие выдавшего его должностного лица на судебном разбирательстве не требуется. Несоблюдение любого требования вызова в суд может привести к выдаче ордера на арест и увеличению штрафов и мер наказания.

### **УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРАВЕ НА АДВОКАТА В СУДОПРОИЗВОДСТВЕ**

К сведению обвиняемого лица:

1. В этом документе приведено обвинение в совершении вами уголовного преступления.
2. Если вы были арестованы и остаётесь под стражей, вы имеете право на решение судебного должностного лица об освобождении вас из-под стражи на время до судебного разбирательства по вашему делу.
3. Если вам вручили штрафную квитанцию или судебную повестку, предписывающую вам явиться к судебному должностному лицу для предварительного расследования в назначенные день и время или в течение пяти дней со дня вручения, судебное должностное лицо разъяснит вам ваши права, предъявленные обвинения и меры наказания. Предварительное расследование будет отменено в случае явки представляющего вас адвоката.
4. Вы имеете право на представительство адвоката.
5. Адвокат может оказаться полезным для вас в следующем:
  - A. он разъяснит вам суть обвинений, предъявленных в этом документе;
  - B. он ознакомит вас с возможными мерами наказания;
  - C. он разъяснит вам возможные последствия признания вас виновным, в том числе иммиграционные последствия;
  - D. он поможет вам в судебном разбирательстве;
  - E. он поможет вам защитить свои конституционные права; а также
  - F. в случае признания вашей вины он будет отстаивать справедливые меры наказания.
6. Даже если вы намерены признать себя виновным, адвокат может быть полезен.
7. Если вы имеете на это право, во время первой явки к судебному должностному лицу и в ходе любого судопроизводства ваши интересы будет представлять общественный защитник или назначенный судом адвокат, который в соответствии с правилом 4-216.2 примет участие в рассмотрении судебного распорядителя районного суда о выборе меры пресечения, не связанной с тюремным заключением. Если вы хотите, чтобы адвокат принимал участие в любом дальнейшем судопроизводстве, в том числе в судебном разбирательстве, но не имеете средств для найма адвоката, Управление общественного защитника может предоставить вам адвоката. Если вы хотите, чтобы вас представлял общественный защитник, вам необходимо обратиться к судебному распорядителю районного суда.
8. Если вы хотите нанять адвоката, но не в состоянии сделать это и общественный защитник не предоставит вам его, незамедлительно обратитесь к делопроизводителю суда.
9. **НЕ ОТКЛАДЫВАЙТЕ ВОПРОС НАЙМА АДВОКАТА ДО ДНЯ СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА ПО ВАШЕМУ ДЕЛУ.** Если вы не наняли адвоката до даты судебного разбирательства, вам, возможно, придется предстать перед судом без него.

Обратная сторона  
экземпляра № 3  
Экземпляр ответчика  
Жёлтый

Контактная информация офиса судебного распорядителя районного суда приводится на веб-сайте <http://www.mdcourts.gov/district/directories/commissionermap.html>  
Если вам требуется дополнительная информация по поводу того, имеете ли вы право на общественного защитника, позвоните по телефону 1-833-453-9799.

### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Уведомление о дате судебного разбирательства будет направлено по адресу, указанному в вызове в суд. Если вы проживаете по адресу, отличающемуся от указанного, либо ваш адрес изменился, вы обязаны незамедлительно сообщить в этом суд ваш правильный адрес.

**ПРИМЕЧАНИЯ ДОЛЖНОСТНОГО ЛИЦА**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Обратная сторона  
экземпляра № 4  
Экземпляр для  
правоохранительного  
органа  
Розовый

# ВЫЗОВ В СУД ПО УГОЛОВНОМУ ПРАВОНАРУШЕНИЮ

Правоохранительные органы обязаны руководствоваться § 4-101 Уголовно-процессуального кодекса, в котором приведен перечень вменяемых правонарушений, исключения и критерии выдачи единого вызова в суд по уголовному правонарушению.

Ниже приведен список рассылки экземпляров данного вызова в суд.

## РАССЫЛКА

- Белый: Суд
- Зеленый: Прокурор штата
- Жёлтый: Ответчик
- Розовый: Правоохранительный орган

Вне задней стороны  
обложки и корешка книжки  
вызовов в суд  
Напечатать название  
группы рассылки в нижней  
части каждой страницы  
заглавными буквами  
красными чернилами

### \*\*\*\*\*НОВЫЕ ГРАФЫ БЛАНКА ВЫЗОВА В СУД\*\*\*\*\*

- Номер ареста – не обязательно; для номера ареста, присвоенного ведомством, если применимо
- Отметить, если прошёл дактилоскопию – отметить этот квадратик, если обвиняемый был арестован по этому обвинению и прошёл дактилоскопию до выдачи штрафной квитанции и освобождением из-под стражи